

TCL

LINKHUB_{5G}

Quick Start Guide

Guide d'utilisation rapide

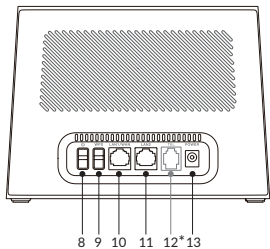
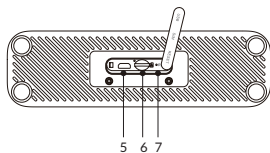
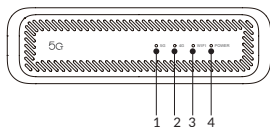
Hurtig start-vejledning

Pikaopas

Hurtigstartveiledning

Snabbstartsguide

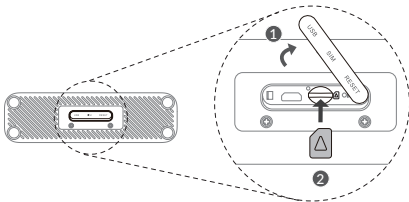
HH512LV/HH512LM



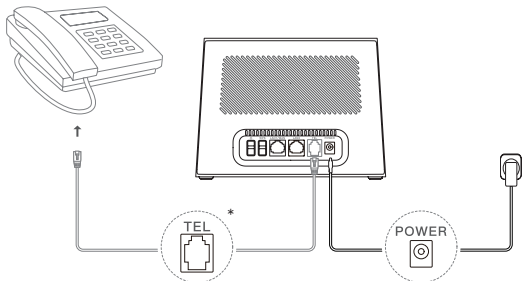
* For selected models

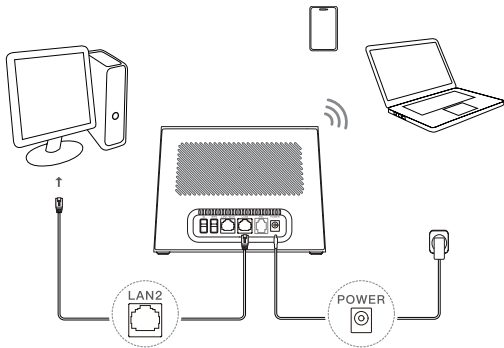
NOTE: Depending on the model, your device may look different from the illustration.

1. 5G network indicator	<ul style="list-style-type: none"> • Solid blue: The signal is good. • Solid yellow: The signal is weak. • Off: The 5G network is not working.
2. 4G network indicator	<ul style="list-style-type: none"> • Solid blue: The signal is good. • Solid yellow: The signal is weak. • Off: The 4G network is not working.
3. Wi-Fi/WPS indicator	<ul style="list-style-type: none"> • Solid blue: Wi-Fi is enabled. • Blinking blue: WPS connection is available. • Off: Wi-Fi is disabled.
4. Power indicator	<ul style="list-style-type: none"> • Solid blue: The device is powered on. • Blinking blue: The device is performing firmware update via FOTA. • Off: The device is powered off.
5. Micro USB port	Dedicated port for debugging.
6. Nano SIM card slot	Insert a nano SIM card in the slot.
7. Reset button	Use a paperclip to press the button for 3 seconds to reset the device.
8. Power button	<ul style="list-style-type: none"> • Press for 3 seconds to power off your device. • Press for 1 second to power on your device.
9. WPS button	Press the button for 3 seconds to enable the WPS function. The WPS function will be automatically disabled if a WPS connection is not established within 2 minutes.
10. WAN/LAN port	Used to connect to an internet source or wired devices such as computers or switches.
11. LAN port	Used to connect to wired devices such as computers or switches.
12. Telephone port* (for HH512LV only)	Connect a telephone to make or answer calls.
13. Power connector	Used to connect to the power adapter.



NOTE: Do not remove the SIM card when your CPE is in use.





- To establish a wired network connection, connect the wired device to the LAN port of your CPE using an Ethernet cable.
- To establish a wireless network connection, search for the Wi-Fi name on your wireless devices. The default Wi-Fi name (or the SSID) and password can be found on the bottom label of your CPE.
- To configure the CPE Wi-Fi network, open a web browser on the device connected to the CPE network wirelessly or wirelessly, then log into the website and follow the on-screen instructions. For the website and the default login information, refer to the bottom label of your CPE.

Safety and use

Please read this chapter carefully before using your device. Failure to follow these safety instructions could result in injury, or damage to your device or other property. The manufacturer disclaims any liability for damage, which may result as a consequence of improper use or use contrary to the instructions contained herein.

- Do not use the device in areas where wireless devices are prohibited.
- When the device is switched on, it should be kept at least 15 cm from any medical device such as a pacemaker, a hearing aid, or an insulin pump. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device.
- Do not let children use the device and/or play with the device and accessories without supervision.
- Always handle your device with care, and keep it in a clean and dust-free place.
- Do not attempt to repair the device yourself.
- Do not drop, throw, or bend your device.
- Do not dispose of the device and its accessories in a fire.
- Do not allow your device to be exposed to adverse weather or environmental conditions (moisture, humidity, rain, infiltration of liquids, dust, sea air, etc.). The manufacturer's recommended operating temperature range is 0°C (32°F) to 45°C (113°F).
- Use only batteries, battery chargers, and accessories which are compatible with your device model.

Adapters

Mains powered adapters will operate within the temperature range of: 0°C (32°F) to 45°C (113°F).

The adapters designed for your device meet the standard for safety of information technology equipment and office equipment use. They are also compliant with the ecodesign directive 2009/125/EC. Due to different applicable electrical specifications, an adapter you purchased in one jurisdiction may not work in another jurisdiction. They should be used for the purpose of charging only.

Model: CYCA18-120150E/CYCA18-120150UK/S018BAV1200150

Input Voltage: 100~240 V

Input AC Frequency: 50/60 Hz
Output Voltage: 12 V
Output Current: 1.5 A
Output Power: 18 W
Average active efficiency: 85%
No-load power consumption: < 0.1 W

Radio Equipment Directive Declaration of Conformity



Hereby, TCL Communication Ltd. declares that the radio equipment of type TCL HH512LV/HH512LM is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Radio waves

This device meets international guidelines for exposure to radio waves.
For more information, you can go to tcl.com.

Frequency bands and maximum radio-frequency power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

- LTE FDD B1/3 (2100/1800MHz): 23.5 dBm
- LTE FDD B7/B28 (2600/700MHz): 23.0 dBm
- LTE FDD B8 (900MHz): 24.0 dBm
- LTE FDD B20 (800MHz): 25.0 dBm
- LTE TDD B38 (2600MHz): 24.0 dBm

LTE TDD B40/B42/B43 (2300/3500/3700MHz): 23.0 dBm

UL CA Combination: 25.5 dBm

5G NR FDD n1/n3 (2100/1800MHz): 23.5 dBm

5G NR FDD n7/n8/n28 (2600/900/700MHz): 24.5 dBm

5G NR FDD n20 (800MHz): 24.0 dBm

5G NR TDD n38/n40 (2600/2300MHz): 24.0 dBm

5G NR TDD n41/n77/n78 (2500/3700/3500MHz): 27.0 dBm

EN-DC Combination: 26.0 dBm

802.11 b/g/n/ax 2.4GHz band: 18.86 dBm

802.11 a/n/ac/ax 5150 – 5350 MHz: 17.00 dBm

802.11 a/n/ac/ax 5470 – 5725 MHz: 19.82 dBm

802.11 a/n/ac/ax 5725 – 5875 MHz: 10.88 dBm

802.11 a/ax 5945 – 6425 MHz: 18.16 dBm

Restrictions:

This equipment may be operated in all European countries. The 5150-5250 MHz¹ of Wi-Fi 5GHz can be used inside buildings and outdoors only when the equipment is not attached to a fixed installation or to the external body of road vehicles, a fixed infrastructure or a fixed outdoor antenna. The 5250-5350 MHz¹ of Wi-Fi 5GHz can be used inside buildings only. The 5470-5725 MHz¹ band of Wi-Fi 5GHz can't be used in road vehicles, trains, aircraft or UAS (Unmanned Aircraft System) scenarios for the following countries:

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
	NO	IS	LI	CH	TR	UK (NI)			

¹ Depending on the device you purchased.



Third countries								
UK								

This radio equipment is also subject to certain restrictions when it is placed on the market in United Kingdom (UK):

In accordance with the relevant statutory requirements in the UK, the 5150 to 5350 MHz frequency range is restricted to indoor use in the United Kingdom.

Licences



Wi-Fi Alliance certificated

Waste disposal and recycling

Device, accessory and battery must be disposed of in accordance with locally applicable environmental regulations.

This symbol on your device, the battery, and the accessories means that these products must be taken to:



- Municipal waste disposal centres with specific bins.

- Collection bins at points of sale.

They will then be recycled, preventing substances being disposed of in the environment.

■ In European Union countries: These collection points are accessible free of charge. All products with this sign must be brought to these collection points.

In non-European Union jurisdictions: Items of equipment with this symbol are not to be thrown into ordinary bins if your jurisdiction or your region has suitable recycling and collection facilities; instead they are to be taken to collection points for them to be recycled.

General information

- Internet address: tcl.com

- **Service Hotline and Repair Center:** Go to our website www.tcl.com/global/en/service-support-mobile/hotline&service-center.html.
- **Full User Manual:** Check the Help section on the login website to download the full user manual of your device.
- **Manufacturer:** TCL Communication Ltd.
- **Address:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

Software update

The connection costs associated with finding, downloading and installing software updates for your mobile device's operating system will vary depending on the offer you have subscribed to from your telecommunications operator. Updates will be downloaded automatically but their installation will require your approval.

Refusing or forgetting to install an update can affect your device's performance and, in the event of a security update, expose your device to security vulnerabilities. For more information about software update, please go to tcl.com

Privacy statement of device usage

Any personal data you shared with TCL Communication Ltd. will be handled in accordance with our Privacy Notice. You can check our Privacy Notice by visiting our website: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Disclaimer

There may be certain differences between the user manual description and the device's operation, depending on the software release of your device or specific operator services. TCL Communication Ltd. shall not be held legally responsible for such differences, if any, nor for their potential consequences, which responsibility shall be borne by the operator exclusively.

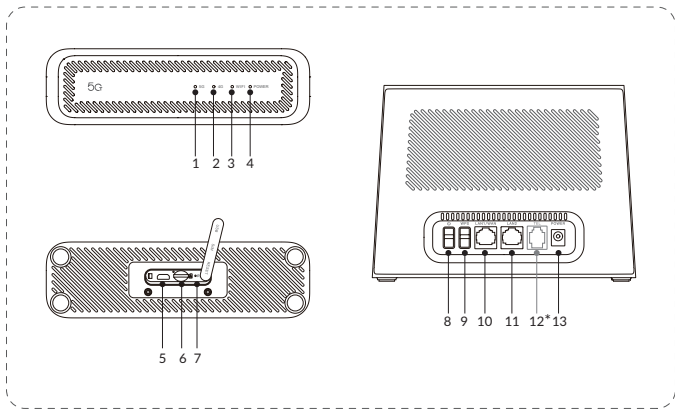
Limited warranty

As the consumer You may have legal (statutory) rights that are in addition to those set out in this

Limited Warranty offered by Manufacturer voluntarily, such as the consumer laws of the country in which You live ("Consumer Rights"). This Limited Warranty sets out certain situations when the Manufacturer will, or will not, provide a remedy for the TCL device. This Limited Warranty does not limit or exclude any of your Consumer Rights relating to the TCL device.

For more information about limited warranty, please refer to Limited Warranty Leaflet or Warranty Card bundled with your device or go to <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

In case of any defect of your device which prevents you from normal use thereof, you must immediately inform your vendor and present your device with your proof of purchase.



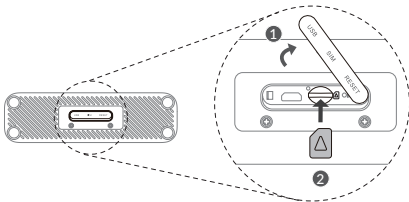
* Pour les modèles sélectionnés

REMARQUE : En fonction du modèle, votre CPE peut être différent de celui présenté dans l'illustration.

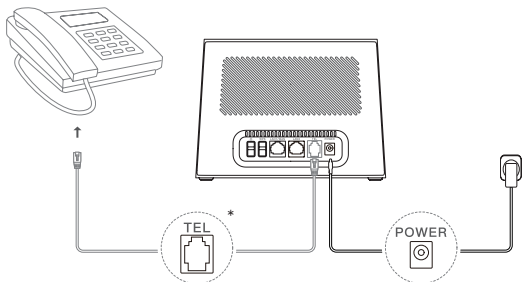
1. Indicateur de réseau 5G

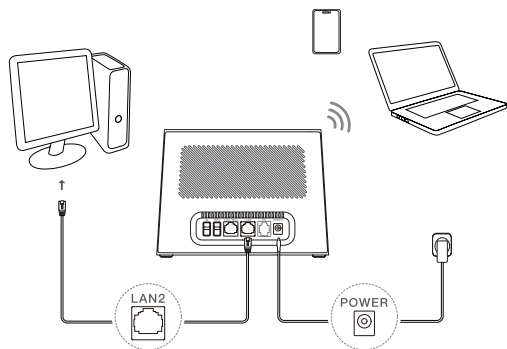
- Bleu fixe : le signal est bon.
- Jaune fixe : le signal est faible.
- Éteint : le réseau 5G n'est pas opérationnel.

2. Indicateur de réseau 4G	<ul style="list-style-type: none"> • Bleu fixe : le signal est bon. • Jaune fixe : le signal est faible. • Éteint : le réseau 4G n'est pas opérationnel.
3. Témoin Wi-Fi/WPS	<ul style="list-style-type: none"> • Bleu fixe : Le Wi-Fi est activé. • Bleu clignotant : Une connexion WPS est disponible. • Éteint : Le Wi-Fi est désactivé.
4. Témoin marche/arrêt	<ul style="list-style-type: none"> • Bleu fixe : L'appareil est allumé. • Bleu clignotant : l'appareil effectue une mise à jour du micrologiciel via FOTA. • Éteint : L'appareil est éteint.
5. Port micro USB	Port dédié au débogage.
6. Logement pour carte nano-SIM	Insérez une carte nano SIM dans l'emplacement.
7. Bouton de réinitialisation	Utilisez un trombone pour appuyer sur le bouton pendant 3 secondes afin de réinitialiser l'appareil.
8. Bouton marche/arrêt	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez pendant 3 secondes pour éteindre votre appareil. • Appuyez pendant 1 seconde pour allumer votre appareil.
9. Bouton WPS	Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour activer la fonction WPS. La fonction WPS sera automatiquement désactivée si une connexion WPS n'est pas établie dans les 2 minutes.
10. Port WAN/LAN	Connexion à des appareils câblés tels que des ordinateurs ou des commutateurs.
11. Port LAN	Connexion à des dispositifs câblés tels que des ordinateurs ou des commutateurs.
12. Port téléphonique *(uniquement pour HH512LV)	Connexion d'un téléphone pour passer ou recevoir des appels.
13. Connecteur marche/arrêt	Alimentation au réseau électrique.



REMARQUE : Ne retirez pas la carte SIM lorsque votre CPE est en cours d'utilisation.





- Pour établir une connexion au réseau filaire, connectez le périphérique filaire au port LAN de votre CPE à l'aide d'un câble Ethernet.
- Pour établir une connexion à un réseau sans fil, recherchez le nom du Wi-Fi sur vos appareils sans fil. Le nom Wi-Fi (ou SSID) et le mot de passe par défaut se trouvent sur l'étiquette située sous votre CPE.
- Pour configurer le réseau Wi-Fi du CPE, ouvrez un navigateur Web sur l'appareil connecté au réseau du CPE, avec ou sans fil, puis accédez au Web et suivez les instructions affichées à l'écran. Pour les informations relatives au site Web et au mot de passe par défaut, reportez-vous à l'étiquette située sous votre CPE.

Précautions d'emploi

Veillez lire attentivement ce chapitre avant d'utiliser votre appareil. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner des blessures ou des dommages à votre appareil ou à d'autres biens. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des conséquences résultant d'une utilisation impropre ou non conforme aux instructions contenues dans ce manuel.

- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où les appareils sans fil sont interdits.
- Lorsque l'appareil est sous tension, veillez à ce qu'il ne se trouve jamais à moins de 15 centimètres d'un appareil médical tel qu'un stimulateur cardiaque, une assistance auditive ou une pompe à insuline. Consultez votre médecin et le fabricant du dispositif médical pour obtenir des informations spécifiques à votre dispositif médical.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil et / ou jouer avec l'appareil et ses accessoires sans surveillance.
- Manipulez votre appareil avec soin et conservez-le dans un endroit propre et à l'abri de la poussière.
- N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.
- Évitez de faire tomber, de jeter ou de plier votre appareil.
- Ne jetez pas l'appareil et ses accessoires au feu.
- N'exposez pas votre appareil à des conditions défavorables (humidité, pluie, infiltration de liquides, poussière, air marin, etc.). Les limites de température recommandées par le constructeur vont de 0°C (32°F) à 45°C (113°F).
- N'utilisez que des batteries, des chargeurs de batterie et des accessoires compatibles avec votre modèle d'appareil.

Adaptateurs

Les adaptateurs branchés au secteur fonctionnent sur la plage de température de : 0°C (32°F) à 45°C (113°F).

Les adaptateurs de votre appareil sont conformes à la norme de sécurité des matériels de traitement de l'information et des équipements de bureau, et destinés uniquement à cet usage. Ils sont conformes à la directive sur l'ecodesign 2009/125/CE. Étant donné que les spécifications électriques peuvent changer d'un pays à l'autre, un adaptateur acheté dans un pays peut ne pas fonctionner dans un autre pays. Ils ne doivent être utilisés qu'à des fins de rechargement.

Modèle : CYCA18-120150E/CYCA18-120150UK/S018BAV1200150

Tension d'entrée : 100~240V

Fréquence en entrée du CA : 50/60Hz

Tension de sortie : 12 V

Courant de sortie : 1,5 A

Puissance de sortie : 18W

Rendement moyen en mode actif : 85 %

Consommation électrique hors charge : < 0,1W

Déclaration de conformité à la directive sur les équipements radio



Par la présente, TCL Communication Ltd. déclare que l'équipement radio de de type TCL HH512LV/HH512LM est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Ondes radioélectriques

Cet appareil est conforme aux directives internationales relatives à l'exposition aux ondes radio. Pour plus d'informations, vous pouvez accéder au site tcl.com.

Bandes de fréquences et puissance maximale des radiofréquences

Cet équipement radio fonctionne dans les bandes de fréquence et aux puissances maximales suivantes :

FDD LTE B1/3 (2100/1800 MHz) : 23,5 dBm

FDD LTE B7/28 (2600/700 MHz) : 23,0 dBm

FDD LTE B8 (900 MHz) : 24,0 dBm

FDD LTE B20 (800 MHz) : 25,0 dBm
TDD LTE B38 (2 600 MHz) : 24,0 dBm
FDD LTE B40/B42/B43 (2300/ 3500/ 3700 MHz) : 23,0 dBm
Combinaison UL CC : 25,5 dBm
5G NR FDD n1/ n3 (2100/ 1800 MHz) : 23,5 dBm
5G NR FDD n7/n8/ n28 (2600/ 900/ 700 MHz) : 24,5 dBm
5G NR FDD n20 (800 MHz) : 24,0 dBm
5G NR TDD n38/ n40 (2600/ 2300 MHz) : 24,0 dBm
5G NR TDD n41/n77/n78 (2500/3700/ 3500 MHz) : 27,0 dBm
Combinaison EN-CC : 26,0 dBm
802.11 b/g/n/ax, bande 2,4 GHz : 18,86 dBm
802.11 a/n/ac/ax 5 150 – 5 350 MHz : 17,00 dBm
802.11 a/n/ac/ax 5470 – 5725 MHz : 19,82 dBm
802.11 a/n/ac/ax 5725 – 5875 MHz : 10,88 dBm
802.11 a/ax 5945 – 6425 MHz : 18,16 dBm

Restrictions :

Cet appareil fonctionne dans tous les pays européens. Les 5 150 à 5 250 Mhz¹ du Wi-Fi 5 GHz peuvent être utilisés en intérieur et en extérieur uniquement lorsque les équipements ne sont pas rattachés à une installation fixe ou au châssis extérieur de véhicules routiers, à une infrastructure fixe ou à une antenne extérieure fixe. Les 5 250 à 5 350 MHz¹ en Wi-Fi 5 GHz ne peuvent être utilisés qu'à l'intérieur des bâtiments. La bande des 5 470 à 5 725 Mhz¹ du Wi-Fi 5 GHz ne peut pas être utilisée dans les véhicules routiers, les trains, les avions ou le scénario UAS (systèmes d'aéronefs sans pilote) pour les pays suivants :

¹ En fonction de l'appareil que vous avez acheté.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
	NO	IS	LI	CH	TR	UK (NI)			

	Pays tiers								
	UK								

Cet équipement radio est également soumis à certaines restrictions lorsqu'il est commercialisé au Royaume-Uni (UK) :

Conformément aux exigences légales en vigueur au Royaume-Uni, la gamme de fréquences de 5150 à 5350 MHz est limitée à une utilisation intérieure au Royaume-Uni.

Licences



Certifié par la Wi-Fi Alliance

Élimination et recyclage des déchets

L'appareil, les accessoires et la batterie doivent être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur.

Le symbole de « poubelle barrée » figurant sur votre appareil, sa batterie et ses accessoires signifie que ces produits doivent, en fin de vie, être rapportés à :



- Des centres d'élimination des déchets municipaux dotés de bacs spécifiques.
- bacs de collecte sur les points de vente.

Ils y seront recyclés, évitant ainsi le rejet de substances dans l'environnement.

Dans les pays membres de l'Union européenne : Ces points de collecte sélective sont accessibles gratuitement. Tous les produits marqués du symbole de « poubelle barrée » doivent être rapportés à ces points de collecte.

Dans les pays non membres de l'Union Européenne : Il convient de ne pas jeter les équipements marqués du symbole de « poubelle barrée » dans les poubelles ordinaires si votre pays ou région dispose de structures de collecte et de recyclage adaptées, mais de les rapporter à ces points de collecte pour qu'ils y soient recyclés.



Informations générales

- Adresse Internet : tcl.com
- Service d'assistance téléphonique et centre de réparation : Accédez à notre site Web www.tcl.com/global/en/service-support-mobile/hotline&service-center.html.
- Manuel d'utilisation complet : Consultez la section Aide du site Web de connexion pour télécharger le manuel d'utilisation complet de votre appareil.
- Fabricant : TCL Communication Ltd.
- Adresse : 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

Mise à jour du logiciel

Les coûts de connexion liés à la recherche, au téléchargement et à l'installation des mises à jour du système d'exploitation de votre appareil mobile varient en fonction de l'offre que vous avez souscrite auprès de votre opérateur de télécommunications. Les mises à jour seront téléchargées automatiquement mais leur installation nécessitera votre accord.

Refuser ou oublier d'installer une mise à jour peut affecter les performances de votre appareil et, dans le cas d'une mise à jour de sécurité, exposer votre appareil à des failles de sécurité. Pour plus d'informations sur l'utilisation du téléphone, consultez le site tcl.com

Déclaration de confidentialité liée à l'utilisation de l'appareil

Toutes les données personnelles que vous avez partagées avec TCL Communication Ltd. seront traitées conformément à notre Politique de confidentialité. Vous pouvez consulter notre Politique de confidentialité en visitant notre site Web : <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Clause de non-responsabilité

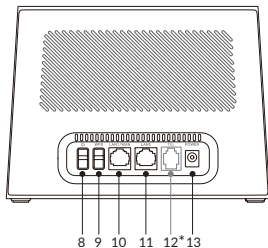
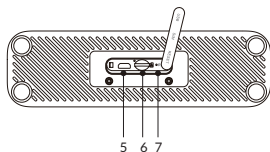
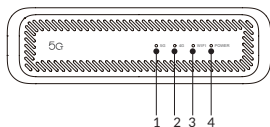
Selon la version logicielle de votre appareil et les services spécifiques offerts par votre opérateur, certaines différences peuvent apparaître entre la description du manuel utilisateur et le comportement de l'appareil. TCL Communication Ltd. ne pourra être tenu légalement responsable de telles différences, le cas échéant, ou de leurs conséquences éventuelles, l'opérateur en portant l'exclusive responsabilité.

Garantie limitée

En tant que client, vous pouvez disposer de droits légaux (statutaires) qui s'ajoutent à ceux énoncés dans cette garantie limitée offerte volontairement par le fabricant, tels que les lois sur la protection des consommateurs du pays dans lequel vous vivez (« droits des consommateurs »). La présente Garantie limitée définit certaines situations dans lesquelles le Fabricant est tenu ou non de fournir une solution pour l'appareil TCL. La présente Garantie limitée ne saurait limiter ou exclure quelque Droit du consommateur auquel Vous pouvez prétendre concernant un appareil TCL.

Pour de plus amples informations concernant la garantie limitée, veuillez vous référer à la brochure de garantie limitée ou à la carte de garantie fournie avec votre appareil ou consulter le site <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

En cas de constat d'un défaut de conformité de l'appareil qui en empêche une utilisation normale, vous devez aviser immédiatement votre revendeur et lui présenter l'appareil avec la preuve de son achat.



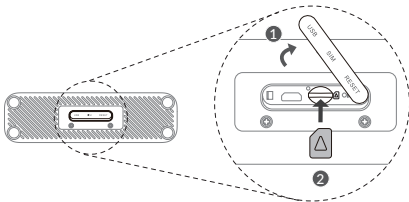
* Til udvalgte modeller

OBS: Afhængigt af modellen kan din enhed afvige fra illustrationen.

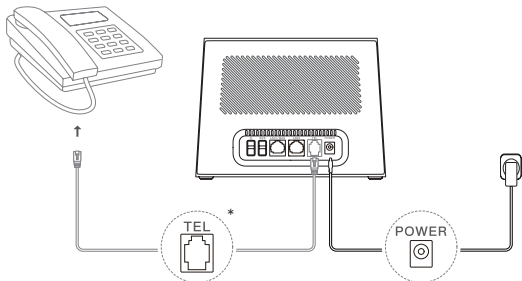
1. 5G-netværksindikator

- Klar blå: Signalet er godt.
- Gul lyser konstant: Signalet er svagt.
- Slukket: 5G-netværket fungerer ikke.

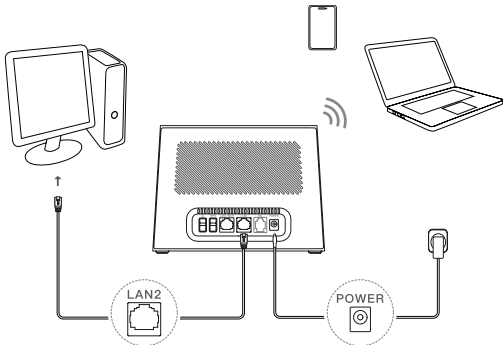
2. 4G-netværksindikator	<ul style="list-style-type: none"> • Klar blå: Signalet er godt. • Gul lyser konstant: Signalet er svagt. • Slukket: 4G-netværket fungerer ikke.
3. Wi-Fi/WPS-indikator	<ul style="list-style-type: none"> • Klar blå: Wi-Fi er aktiveret. • Blinkende blå: Der findes en WPS-forbindelse. • Slukket: Wi-Fi er slået fra.
4. Strømindikator	<ul style="list-style-type: none"> • Klar blå: Enheden er tændt. • Blinkende blå: Enheden opdaterer firmware via FOTA. • Slukket: Enheden er slukket.
5. Mikro-USB-port	Dedikeret port til virusfjernelse.
6. Nano SIM-port	Sæt et nano-SIM-kort i porten.
7. Genindstillingsknap	Brug en papirklip til at holde knappen nede i 3 sekunder for at genindstille enheden.
8. Tænd/sluk-knap	<ul style="list-style-type: none"> • Tryk på og hold i 3 sekunder for at slukke din enhed. • Tryk på og hold i 1 sekund for at tænde din enhed.
9. WPS-knappen	Hold knappen nede i 3 sekunder for at aktivere WPS-funktionen. WPS-funktionen deaktiveres automatisk, hvis der ikke etableres en WPS-forbindelse i løbet af 2 minutter.
10. WAN/LAN-port	Anvendes til at forbinde til en internetkilde eller enheder med kabler som computere eller switche.
11. LAN-port	Anvendes til at forbinde enheder med kabler som computere eller switche.
12. Telefonport* (kun til HH512LV)	Forbind en telefon for at svare på opkald.
13. Strømforsyning	Anvendes til at slutte til strømadapteren.



OBS: Du må ikke fjerne SIM-kortet, når din CPE er i brug.



DK - 3



- Tilslut den kabeldrevne enhed til LAN-porten på din CPE ved hjælp af en ethernetkabel med henblik på at etablere en netværksforbindelse via kabel.
- Søg efter Wi-Fi-navnet på den trådløse enhed med henblik på at etablere en trådløs forbindelse. Det fabriksindstillede Wi-Fi-navn (SSID) og adgangskoden kan findes på etiketten i bunden af din CPE.
- For at konfigurere CPE-Wi-Fi-netværket skal du åbne en browser på den enhed, der er forbundet trådløst eller via kabel til CPE-netværket, og derpå gå til hjemmesiden og følg anvisningerne på skærmen. Se etiketten på bunden af din CPE for at se hjemmesiden og de fabriksindstillede inlogningsoplysninger.

Sikkerhed og brug

Det anbefales, at du læser dette kapitel grundigt, før du tager enheden i brug. Manglende overholdelse af disse sikkerhedsanvisninger kan medføre personskade eller skade på din enhed eller ejendom i øvrigt. Producenten fraskriver sig et hvert ansvar for skader, der opstår som en følge af forkert brug eller brug, der ikke følger de anvisninger, der er givet her.

- Brug ikke enheden på område, hvor det ikke er tilladt at bruge trådløse enheder.
- Når enheden er tændt, skal den holdes mindst 15 cm væk fra hvad end medicinsk enhed, som f.eks. pacemakere, høreapparater, insulinpumper mv. Rådfør dig med din læge og producenten af dit medicinske udstyr for specifikke oplysninger vedrørende dit medicinske udstyr.
- Lad ikke børn bruge enheden og/eller lege med den og dertilhørende tilbehør, uden at de er under opsyn.
- Sørg for altid at behandle enheden forsigtigt og opbevare den et rent og støvfrit sted.
- Undgå selv at forsøge at reparere enheden.
- Undgå at tabe, kaste eller bøje din enhed.
- Enheden eller dens tilbehør må ikke bortskaffes ved afbrænding.
- Undgå, at enheder udsættes for dårlige vejr- og miljøforhold (fugt, luftfugtighed, regn, indtrængen af væsker, støv, havvand osv.). Producentens anbefalede driftstemperatur er mellem 0 °C og 45 °C.
- Brug kun batterier, ladere og tilbehør, som er kompatible med den enhedsmodel.

Adaptere

Opladere, der forsynes med strøm via stikkontakt, fungerer inden for et temperaturområde på: 0°C til 45°C.

De adaptere, der er udviklet til din enhed, overholder sikkerhedsstandarden for brug af it- og kontorudstyr. De overholder også økodesigndirektivet 2009/125/EC. På grund af forskellige gældende elektriske specifikationer fungerer en oplader, som du købte i én retskreds, muligvis ikke i en anden retskreds. De må kun anvendes til opladning.

Model: CYCA18-120150E/CYCA18-120150UK/S018BAV1200150

Indgangsspænding: 100~240 V

Indgang AC-frekvens: 50/60 Hz

Udgangsspænding: 12V

Udgangsstrøm: 1,5 A

Udgangsstyrke: 18 W

Gennemsnitlig aktiv effektivitet: 85 %

Strømforsøg uden belastning: < 0,1 W

Overensstemmelseserklæring, radioudstyretdirektivet



TCL Communication Ltd erklærer hermed, at radioudstyr af type TCL HH512LV/HH512LM overholder direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Radiobølger

Denne enhed overholder internationale retningslinjer for udsættelse for radiobølger.

Du kan finde flere oplysninger på tcl.com.

Frekvensbånd og maksimale radiofrekvensstyrke

Dette radioudstyr fungerer på følgende frekvensbånd og maksimale radiofrekvensstyrke:

LTE FDD B1/3 (2100/1800MHz): 23,5 dBm

LTE FDD B7/B28 (2600/700MHz): 23,0 dBm

LTE FDD B8 (900MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B20 (800MHz): 25,0 dBm

LTE TDD B38 (2600MHz): 24,0 dBm

LTE TDD B40/B42/B43 (2300/3500/3700MHz): 23,0 dBm

UL-CA-kombination: 25,5 dBm

5G NR FDD n1/n3 (2100/1800MHz): 23,5 dBm


5G NR FDD n7/n8/n28 (2600/900/700MHz): 24,5 dBm

5G NR FDD n20 (800MHz): 24,0 dBm
 5G NR TDD n38/n40 (2600/2300MHz): 24,0 dBm
 5G NR TDD n41/n77/n78 (2500/3700/3500MHz): 27,0 dBm
 EN-DC-kombination: 26,0 dBm
 802.11 b/g/n/ax 2,4GHz-båndet: 18,86 dBm
 802.11 a/n/ac/ax 5150 – 5350 MHz: 17,00 dBm
 802.11 a/n/ac/ax 5470 – 5725 MHz: 19,82 dBm
 802.11 a/n/ac/ax 5725 – 5875 MHz: 10,88 dBm
 802.11 a/ax 5945 – 6425 MHz: 18,16 dBm

Begrænsninger:

Dette udstyr må anvendes i alle europæiske lande. 5150-5250 MHz¹ på 5GHz Wi-Fi kan udelukkende bruges indendørs og udendørs, hvis udstyret ikke er fastgjort til en fast installation eller til det udvendige karosseri på køretøjer, fast infrastruktur eller en fast udendørs antenne. 5250-5350 MHz¹ på 5GHz Wi-Fi må kun bruges inde i bygninger. 5470-5725 MHz-båndet¹ på 5GHz Wi-Fi må ikke bruges i køretøjer, tog fly eller ubemandede luftfartøjssystemer i følgende lande:

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HRL	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
	NEJ	IS	LI	CH	TR	UK (NI)			

	Tredjelande								
	UK								

Dette radioudstyr omfattes også af visse begrænsninger, når det markedsføres i Storbritannien: I overensstemmelse med de relevante regler i Storbritannien er 5150 til 5350 MHz-båndet begrænset til indendørs brug i Storbritannien.

¹ Afhængigt af den enhed, du har købt.

Licenser



Wi-Fi Alliance certificeret

Bortskaffelse og genanvendelse

Din enhed, dets tilbehør og batteri skal bortskaffes i overensstemmelse med lokalt gældende miljøbestemmelser.

Dette symbol på enheden og tilbehør betyder, at disse produkter skal afleveres på:



- Kommunale affaldscentre med særlige beholdere.

- Opsamlingsbeholdere hos forhandlere.

Komponenterne vil så blive genbrugt, hvilket forhindrer, at stoffer udledes i miljøet.

I EU-lande: Disse indsamlingssteder er gratis at anvende. Alle produkter med dette skilt skal bortskaffes på disse indsamlingssteder.

Uden for EU: Elementer i udstyr med dette symbol må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald, hvis din retskreds eller region har egnede genbrugs- og indsamlingsfaciliteter. De skal i stedet bringes til indsamlingssteder til genbrug.

Generelle oplysninger

- **Internetadresse:** tcl.com
- **Servicetelefon og reparationscenter:** Gå til vores websted www.tcl.com/global/en/service-support-mobile/hotline&service-center.html.
- **Fuld brugervejledning:** Se afsnittet Hjælp på indlogningshjemmesiden for at downloade den komplette brugermanual til din enhed.
- **Producent:** TCL Communication Ltd.
- **Adresse:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hongkong

Softwareopdateringer

Forbindelsesomkostningerne ved at finde, downloade og installere softwareopdateringer til din mobile enheds operativsystem varierer, afhængigt af dit abonnement hos din teleoperatør. Opdateringer vil blive downloadet automatisk, men det kræver dit samtykke at installere dem.

Hvis du afviser eller glemmer at installere en opdatering, kan det have følger for din enheds funktion, og, hvis der er tale om en sikkerhedsopdatering, gøre din enhed udsat i forhold til sikkerhed. For yderligere oplysninger om softwareopdateringer henviser vi til tcl.com

Meddelelse om beskyttelse af personlige oplysninger ved brug af enheden

Alle personlige oplysninger, du har delt med TCL Communication Ltd., vil blive håndteret i overensstemmelse med vores meddelelse om beskyttelse af personlige oplysninger. Du kan se vores meddelelse om beskyttelse af personlige oplysninger ved at besøge vores websted: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Ansvarsfraskrivelse

Der kan være visse forskelle mellem beskrivelsen i brugervejledningen og enhedens reelle funktion afhængigt af enhedens softwareversion eller specifikke operatørtjenester. TCL Communication Ltd. kan ikke holdes juridisk ansvarlig for sådanne forskelle, hvis der findes nogen, og heller ikke for mulige konsekvenser deraf. Ansvaret påhviler alene operatøren.

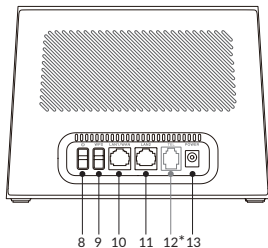
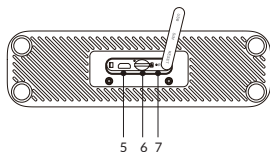
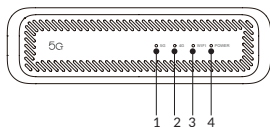
Begrænset garanti

Som forbruger kan du have rettigheder i kraft af lovgivningen, som ligger ud over dem, der angives i denne begrænsede garanti, som frivilligt tilbydes af producenten, som f.eks. forbrugerbeskyttelseslovgivningen i det land, du er bosat i ("forbrugerrettigheder"). Denne begrænsede garanti angiver visse situationer, hvor producenten vil, eller vil undlade, at udbedre TCL-enheden. Denne begrænsede garanti hverken begrænser eller udelukker nogen af dine forbrugerrettigheder i forhold til TCL-enheden.

For yderligere oplysninger om begrænset garanti henviser vi til brochuren Begrænset garanti eller

Garantibevis, som var emballeret sammen med din enhed, eller gå til <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

Hvis telefonen har en defekt, der forhindrer dig i at bruge den på normal vis, skal du straks informere din leverandør herom og fremvise telefonen sammen med købsbeviset.



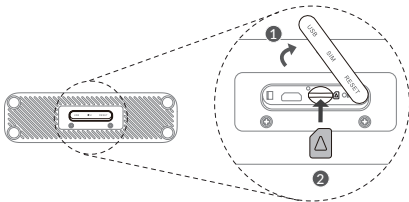
* Valituille malleille

HUOMAA: Mallista riippuen laitteesi ulkonäkö saattaa poiketa kuvasta.

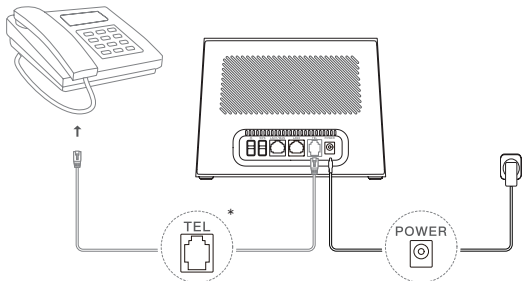
1. 5G-verkon merkkivalo

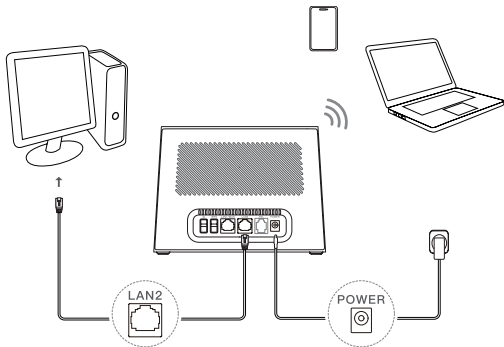
- Tasaisen sininen: Signaali on hyvä.
- Tasaisen keltainen: Signaali on heikko.
- Pois päältä: 5G-verkko ei toimi.

2. 4G-verkon merkkivalo	<ul style="list-style-type: none"> • Tasaisen sininen: Signaali on hyvä. • Tasaisen keltainen: Signaali on heikko. • Pois päältä: 4G-verkko ei toimi.
3. Wi-Fi-/WPS-merkkivalo	<ul style="list-style-type: none"> • Tasaisen sininen: Wi-Fi on käytössä. • Vilkkuva sininen: WPS-yhteys on käytettävissä. • Pois päältä: Wi-Fi on pois käytöstä.
4. Virran merkkivalo	<ul style="list-style-type: none"> • Tasaisen sininen: Laite on päällä. • Vilkkuva sininen: Laite suorittaa laiteohjelmistopäivityksen FOTAn kautta. • Pois päältä: Laite on pois päältä.
5. Mikro-USB-portti	Vianmääritykseen varattu portti.
6. Nano-SIM-korttipaikka	Aseta nano-SIM-kortti tähän paikkaan.
7. Nollauspainike	Nollaa laite painamalla painiketta paperiliitimellä 3 sekuntia.
8. Virtapainike	<ul style="list-style-type: none"> • Sammuta laite painamalla 3 sekuntia. • Käynnistä laite painamalla 1 sekunnin.
9. WPS-painike	Ota WPS-toiminto käyttöön painamalla painiketta 3 sekuntia. WPS-toiminto poistetaan automaattisesti käytöstä, jos WPS-yhteyttä ei muodosteta 2 minuutin kuluessa.
10. WAN/LAN-portti	Käytetään yhdistämään Internet-lähteeseen tai langalliseen laitteeseen, kuten tietokone tai kytkin.
11. LAN-portti	Käytetään yhdistämään langalliseen laitteeseen, kuten tietokone tai kytkin.
12. Puhelinportti* (vain HH512LV)	Puhelin yhdistämiseen, jotta voidaan soittaa puheluita ja vastata puheluihin.
13. Virtaliitäntä	Käytetään verkkolaiteen liittämiseen.



HUOMAUTUS: Älä poista SIM-korttia, kun CPE on käytössä.





- Muodosta langallinen verkkoyhteys yhdistämällä langallinen laite CPE:n LAN-porttiin Ethernet-kaapelilla.
- Kun muodostat langatonta verkkoyhteyttä, etsi Wi-Fi-verkon nimi langattomalla laitteellasi. Wi-Fi-verkon oletusnimi (tai SSID) ja salasana on merkitty CPE:n pohjassa olevaan tarraan.
- Määritä CPE:n Wi-Fi-verkko avaamalla verkkoselain CPE:n verkkoon langallisesti tai langattomasti yhdistetyssä laitteessa, kirjaudu sivustolle ja noudata näytön ohjeita. Sivusto ja oletuskirjautumistiedot on merkitty CPE:n pohjassa olevaan tarraan.

Turvallisuus ja käyttö

Lue tämä luku huolellisesti ennen laitteen käyttämistä. Näiden turvallisuusohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa loukkaantumisen tai laitteesi tai muun omaisuuden vaurioitumisen. Valmistaja ei ole missään vastuussa vahingoista, jotka voivat aiheutua sopimattomasta tai näiden ohjeiden vastaisesta käytöstä.

- Älä käytä laitetta alueilla, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty.
- Kun laite kytketään päälle, se tulee pitää ainakin 15 cm:n etäisyydellä mistään lääkinällisestä laitteesta kuten sydämentahdistimesta, kuulokojeesta tai insuliinipumpusta. Kysy lääkäriltäsi ja lääketieteellisen laitteen valmistajalta lisätietoja lääkinällisestä laitteestasi.
- Estä lapsilta laitteen käyttö ja/tai pelien pelaaminen laitteella ilman valvontaa.
- Käsittele laitetta aina huolellisesti ja säilytä sitä puhtaassa ja pölyttämässä paikassa.
- Älä yritä korjata laitetta itse.
- Älä pudota, heitä tai taivuta laitetta.
- Älä hävitä laitetta tai sen lisävarusteita polttamalla.
- Älä jätä laitetta alttiiksi epäedulliselle säälle tai ympäristöoloille (esimerkiksi ilmankosteus, sade, imeytyvät nesteet, pöly tai meri-ilma). Valmistajan suosittelema käyttölämpötila on 0–45°C (32–113°F).
- Käytä vain laitemallin kanssa yhteensopivia akkuja, akkulatureita ja lisävarusteita.

Verkkolaitteet

Verkkovirtakäyttöisten sovittimien käyttölämpötila on: 0–45 °C.

Laitteeseen suunnitellut sovittimet ovat informaatioteknisten laitteiden ja toimistolaitteiden käytön turvallisuusstandardin mukaisia. Ne ovat myös ekologiselle suunnittelulle asetettavia vaatimuksia koskevan direktiivin 2009/125/EY mukaisia. Erilaisten sähköisten ominaisuuksien takia tietyllä lainkäyttöalueella ostettu sovitin ei välttämättä toimi jollakin toisella lainkäyttöalueella. Niitä tulee käyttää vain lataamiseen.

Malli: CYCA18-120150E/CYCA18-120150UK/S018BAV1200150

Syöttöjännite: 100~240V

Vaihtovirran syöttötaajuus: 50/60Hz

Lähtöjännite: 12V

Antovirta: 1,5 A

Antoteho: 18 W

Keskimääräisen aktiivisuuden tehokkuus: 85 %

Kuormitukseton virrankulutus: < 0,1 W

Radiolaitedirektiivin noudattamisilmoitus



TCL Communication Ltd. vahvistaa täten, että tyyppin TCL HH512LV/HH512LM radiolaite on 2014/53/EU-direktiivin vaatimusten mukainen. EU-säästöstenmukaisuusilmoitus on luettavissa kokonaisuudessaan osoitteessa https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Radioaallot

Tämä laite on kansainvälisten radioaalloille altistumista koskevien ohjeiden mukainen.

Lisätietoja saa osoitteesta [tcl.com](https://www.tcl.com).

Taajuusalueet ja suurin sallittu radiotaajuusteho

Tämä radiolaite toimii seuraavilla taajuusalueilla ja radiotaajuisilla maksimilähetystehoilla:

LTE FDD B1/3 (2100/1800 MHz): 23,5 dBm

LTE FDD B7/B28 (2600/700 MHz): 23,0 dBm

LTE FDD B8 (900 MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B20 (800 MHz): 25,0 dBm

LTE TDD B38 (2600 MHz): 24,0 dBm

LTE TDD B40/B42/B43 (2300/3500/3700 MHz): 23,0 dBm

UL CA -yhdistelmä: 25,5 dBm

5G NR FDD n1/n3 (2100/1800 MHz): 23,5 dBm

5G NR FDD n7/n8/n28 (2600/900/700 MHz): 24,5 dBm

5G NR FDD n20 (800 MHz): 24,0 dBm

5G NR TDD n38/n40 (2600/2300 MHz): 24,0 dBm

5G NR TDD n41/n77/n78 (2500/3700/3500 MHz): 27,0 dBm

EN-DC-yhdistelmä: 26,0 dBm

802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz:n taajuusalue: 18,86 dBm

802.11 a/n/ac/ax 5150–5350 MHz: 17,00 dBm


802.11 a/n/ac/ax 5470–5725 MHz: 19,82 dBm

802.11 a/n/ac/ax 5725–5875 MHz: 10,88 dBm

802.11 a/ax 5945–6425 MHz: 18,16 dBm

Rajoitukset:

Tätä laitetta voidaan käyttää kaikissa Euroopan maissa. Wi-Fi 5 GHz:n 5 150–5 250 MHz:n kaistaa¹ voidaan käyttää rakennusten sisällä ja ulkona vain, kun laite ei ole kytketty kiinteään asennukseen tai maantieajoneuvojen ulkorunkoon, kiinteään infrastruktuuriin tai kiinteään ulkoantenniin. Wi-Fi 5 GHz:n 5 250–5 350 MHz:n kaistaa¹ voidaan käyttää vain rakennusten sisällä. Wi-Fi 5 GHz:n 5 470–5 725 MHz:n kaistaa¹ ei saa käyttää maantieajoneuvoissa, junissa, lentokoneissa tai UAS (miehittämätön lentoalusjärjestelmä) -tilanteissa seuraavissa maissa:

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
	NO	IS	LI	CH	TR	UK (NI)			

	Kolmannet maat								
	UK								

Tähän radiolaitteeseen kohdistuu myös tiettyjä rajoituksia Ison-Britannian markkinoilla:

Asianmukaisen isobritannialaisen lain mukaan 5150–5350 MHz:n taajuusalue on rajoitettu sisäkäyttöön Isossa-Britanniassa.

1 Riippuu ostamastasi laitteesta.

Lisenssit



Wi-Fi Alliancen sertifoima

Jätteiden hävittäminen ja kierrätys


Laitte, lisävarusteet ja akut on hävitettävä soveltuvien paikallisten ympäristömääräysten mukaisesti.

Tämä laitteessa, akussa ja lisävarusteissa oleva symboli tarkoittaa, että nämä tuotteet on vietävä seuraaviin paikkoihin:



- Kunnan jätehuolto, jossa on erilliset astiat eri jätteille.
- keräysastiat myyntipaikoissa.

Sen jälkeen tuotteet kierrätetään niin, että ympäristöön ei pääse haitallisia aineita.

 Euroopan unionin maissa: Nämä keräyspisteet ovat maksuttomia. Kaikki tuotteet, joissa on tämä merkki, on toimitettava näihin keräyspisteisiin.

Euroopan unionin ulkopuolisilla lainkäyttöalueilla: Laitteita, joissa on tämä merkki, ei saa sijoittaa tavallisiin jäteastioihin, jos lainkäyttöalueella tai maantieteellisellä alueella on sopivia kierrätys- ja keräyslaitoksia. Sen sijaan ne on toimitettava keräyspisteisiin kierrätettäviksi.

Yleisiä tietoja

- **Internet-osoite:** tcl.com
- **Huollon hotline ja korjaamo:** Siirry sivustollemme www.tcl.com/global/en/service-support-mobile/hotline&service-center.html.
- **Täysi käyttöopas:** Laitteesi täysi käyttöopas on ladattavissa kirjautumissivuston Ohje-osiosta.
- **Valmistaja:** TCL Communication Ltd.
- **Osoite:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

Ohjelmistopäivitys

Yhteyskustannukset, jotka liittyvät ohjelmistopäivitysten löytämiseen, lataamiseen ja asentamiseen mobiililaitteen käyttöjärjestelmään, riippuvat operaattorisi kanssa solmimastasi sopimuksesta. Päivitykset ladataan automaattisesti, mutta niiden asentaminen vaatii suostumuksesi.

Päivityksen asentamisen unohtaminen tai siitä kieltäytyminen saattaa vaikuttaa laitteesi suorituskykyyn ja altistaa laitteen tietoturvaavaoittuvaisuuksille tietoturvapäivityksen tapauksessa. Lisätietoja ohjelmistopäivityksestä on osoitteessa tcl.com

Laitteen käytön tietosuojalausunto

Kaikkia TCL Communication Ltd:n kanssa jakamiasi henkilötietoja käsitellään tietosuojailmoituksemme mukaisesti. Voit lukea tietosuojailmoituksemme osoitteesta <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Vastuuvapautuslauseke

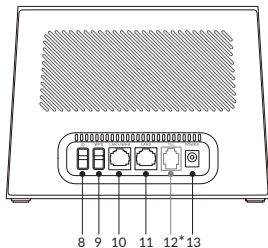
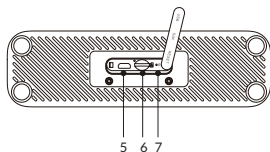
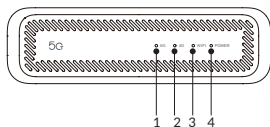
Käyttöoppaassa olevien kuvausten ja laitteen toiminnan välillä voi olla tiettyjä eroja, jotka johtuvat laitteen ohjelmiston versiosta tai tietyn operaattorin palveluista. TCL Communication Ltd. ei ole oikeudellisesti vastuussa tällaisista eroista eikä niiden mahdollisista seurauksista, joista vastaa yksinomaan operaattori.

Rajoitettu takuu

Sinulla on kuluttajana laillisia (lakisääteisiä) oikeuksia tässä valmistajan vapaaehtoisesti myöntämässä rajoitetussa takuussa määritettyjen oikeuksien lisäksi. Tällainen laki on mm. asuinmaasi kuluttajansuojalaki ("kuluttajan oikeudet"). Tässä rajoitetussa takuussa määritellään tietyt tilanteet, joissa valmistaja tarjoaa korjauskeinon (tai ei tarjoa) TCL-laitteelle. Tämä rajoitettu takuu ei rajoita tai kumoa TCL-laitteisiin liittyviä kuluttajan oikeuksia.

Lisätietoja rajoitetusta takuusta on laitteen mukana toimitetussa rajoitetun takuun lehtisessä tai takuukortissa ja osoitteessa <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

Jos laitteen vika estää sen normaalin käytön, asiakkaan on heti ilmoitettava myyjälle ja esitettävä laite yhdessä ostotodistuksen kanssa.



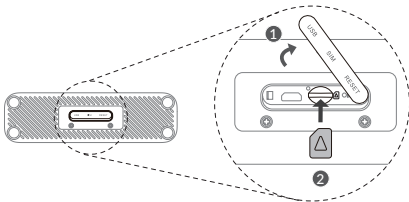
* For utvalgte modeller

MERKNAD: Avhengig av modellen kan enheten din se annerledes ut enn illustrasjonen.

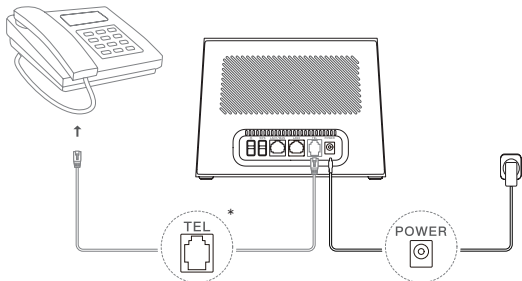
1. Indikator for 5G-nettverk

- Solid blå: Signalet er bra.
- Solid gul: Signalet er svakt.
- Av: 5G-nettverket virker ikke.

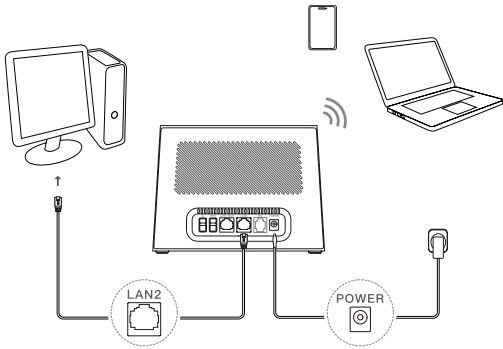
2. Indikator for 4G mobilnettverk	<ul style="list-style-type: none"> • Solid blå: Signalet er bra. • Solid gul: Signalet er svakt. • Av: 4G-nettverket virker ikke.
3. Indikator for Wi-Fi/WPS	<ul style="list-style-type: none"> • Solid blå: Wi-Fi er aktivert. • Blinker blått: WPS-tilkobling er tilgjengelig. • Av: Wi-Fi er deaktivert.
4. Strømindikator	<ul style="list-style-type: none"> • Solid blå: Enheten er slått på. • Blinker blått: Enheten utfører fastvareoppdatering via FOTA. • Av: Enheten er slått av.
5. Mikro USB-port	Dedikert port for feilsøking.
6. Nano-SIM-kortspor	Legg et nano-SIM-kort i sporet.
7. Nullstillingsknapp	Bruk en binders eller lignende, og hold knappen inne i tre sekunder for å tilbakestille enheten.
8. Strømknapp	<ul style="list-style-type: none"> • Hold inne i tre sekunder for å slå av enheten. • Hold inne i ett sekund for å slå av enheten.
9. WPS-knapp	Hold inne knappen i tre sekunder for å aktivere WPS. WPS deaktiveres automatisk hvis det ikke kan opprettes en WPS-tilkobling innen to minutter.
10. WAN-/LAN-port	Brukes til å koble til en internettkilde eller kablede enheter, f.eks. datamaskiner eller brytere.
11. LAN-port	Brukes til å koble til kablede enheter, f.eks. datamaskiner eller rutere.
12. Telefonport* (kun for HH512LV)	Koble til en telefon for å ringe eller besvare anrop.
13. Strømkontakt	Brukes til å koble til strømadapteren.



Merknad: Ikke ta ut SIM-kortet mens CPE er i bruk.



NO-3



- For å koble til et kablet nettverk må du bruke en Ethernet-kabel til å koble den kablede enheten til LAN-porten på CPE-en.
- For å koble til et trådløst nettverk må du søke på navnet til Wi-Fi-nettverket på trådløsenheten din. Standard Wi-Fi-navn (eller SSID) og Wi-Fi-passord finner du på den nederste etiketten på CPE-en.
- For å konfigurere CPE Wi-Fi-nettverket, åpne en nettleser på enheten som er koblet til CPE-nettverket kablet eller trådløst, og logg deretter inn på nettstedet og følg instruksjonene på skjermen. For nettstedet og standard påloggingsinformasjon, se den nederste etiketten på din CPE.

Sikkerhet og bruk

Gjør deg godt kjent med informasjonen i denne delen før du tar i bruk enheten din. Manglende overholdelse av instruksjonene i denne sikkerhetsinformasjon kan føre til personskade eller skade på enheten eller annen eiendom. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for skader som oppstår som følge av uriktig bruk eller bruk som er i strid med disse instruksjonene.

- Ikke bruk enheten i områder der bruk av trådløse enheter er forbudt.
- Når enheten er slått på, bør den holdes minst 15 cm fra medisinsk utstyr som en pacemaker, et høreapparat eller en insulinpumpe. Rådfør deg med legen din og produsenten av den medisinske enheten for informasjon som gjelder for din bestemte enhet.
- Ikke la barn bruke enheten og/eller leke med enheten og tilbehøret uten tilsyn.
- Håndter alltid enheten med varsomhet, og oppbevar den på et rent og støvfritt sted.
- Ikke forsøk å reparere enheten selv.
- Ikke slipp, kast eller bøy enheten.
- Ikke kast enheten og dens tilbehør i brann.
- Pass på at enheten ikke utsettes for ugunstige værforhold eller miljøforhold (væte, fuktighet, regn, inntrengning av væske, støv, sjøluft osv.). Produsentens anbefalte driftstemperaturområde er 0 °C (32 °F) til 45°C (113°F).
- Kun bruk batterier, batteriladere og tilbehør som er kompatible med enhetsmodellen din.

Adaptere

Nettdrevne adaptere fungerer innen følgende temperaturområder: 0°C (32°F) til 45°C (113°F).

Adapterne som er laget til enheten, oppfyller sikkerhetsstandardene for bruk av IT-utstyr og kontorutstyr. De overholder også direktivet 2009/125/EC for miljøvennlig utforming. På grunn av ulike gjeldende elektriske spesifikasjoner, kan det hende at en adapter som du har kjøpt i én jurisdiksjon, ikke fungerer i en annen. De skal kun brukes til lading.

Modell: CYCA18-120150E/CYCA18-120150UK/S018BAV1200150

Inngangsspenning: 100~240V

Inngangs AC frekvens: 50/60Hz

Utgangsspenning: 12V

Utgangsstrøm: 1,5 A

Utgangseffekt: 18 W

Gjennomsnittlig aktiv effektivitet: 85%

Strømforsbruk utenom lading: <0,1 W

Samsvarserklæring for radioutstyrdirektivet



Herved erklærer TCL Communication Ltd. at radioutstyrstypen TCL HH512LV/HH512LM er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Radiobølger

Denne enheten tilfredsstiller internasjonale retningslinjer for eksponering for radiobølger.

Du finner mer informasjon på tcl.com.

Frekvensbånd og maksimal radiofrekvens effekt

Dette radioutstyret opererer med følgende frekvensbånd og maksimal radiofrekvens effekt:

LTE FDD B1/3 (2100/1800 MHz): 23,5 dBm

LTE FDD B7/B28 (2600/700 MHz): 23,0 dBm

LTE FDD B8 (900 MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B20 (800 MHz): 25,0 dBm

LTE TDD B38 (2600 MHz): 24,0 dBm

LTE TDD B40/B42/B43 (2300/3500/3700 MHz): 23,0 dBm

Kombinert UL CA: 25,5 dBm

5G NR FDD n1/n3 (2100/1800 MHz): 23,5 dBm

5G NR FDD n7/n8/n28 (2600/900/700 MHz): 24,5 dBm

5G NR FDD n20 (800 MHz): 24,0 dBm

5G NR TDD n38/n40 (2600/2300 MHz): 24,0 dBm

5G NR TDD n41/n77/n78 (2500/3700/3500 MHz): 27,0 dBm

Kombinert EN-DC: 26,0 dBm

802,11 b/g/n/ax 2,4 GHz bånd: 18,86 dBm

802,11 a/n/ac/ax 5150 – 5350 MHz: 17,00 dBm

802,11 a/n/ac/ax 5470 – 5725 MHz: 19,82 dBm


802,11 a/n/ac/ax 5725 – 5875 MHz: 10,88 dBm

802,11 a/ax 5945 – 6425 MHz: 18,16 dBm

Begrensninger:

Utstyret kan brukes i alle europeiske land. 5150-5250 MHz¹ av Wi-Fi 5GHz kan bare brukes inne i bygninger og utendørs når utstyret ikke er koblet til en fast installasjon eller til den eksterne karossen til veikjøretøyer, en fast infrastruktur eller en fast utendørsantenne. 5250-5350 MHz¹ av Wi-Fi 5GHz kan kun brukes inne i bygninger. 5470-5725 MHz¹ bånd av Wi-Fi 5GHz kan ikke brukes i veikjøretøyer, tog, fly eller UAS (Unmanned Aircraft System) scenarier for følgende land:

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
	NO	IS	LI	CH	TR	UK (NI)			

	Tredjestater								
	UK								

Dette radioutstyret er også underlagt visse begrensninger når det markedsføres i Storbritannia (Storbritannia):

I samsvar med de relevante lovbestemte kravene i Storbritannia, er frekvensområdet 5150 til 5350 MHz begrenset til innendørs bruk i Storbritannia.

Lisenser



Wi-Fi Alliance-sertifisert

¹ Avhenger av hvilken enhet du har kjøpt.

Avfallshåndtering og gjenvinning

Enhet, tilbehør og batteri må avhendes i henhold til lokalt gjeldende miljøforskrifter.

Dette symbolet på enheten din, batteriet og tilbehøret indikerer at disse produktene skal avhendes ved:



- Kommunale renovasjonssentraler med spesifikke søppeldunker.

- Returbeholdere på utsalgssteder.

Utstyret vil bli sendt inn til gjenvinning for å hindre miljøutslipp.

I EU-land: Disse returpunktene er tilgjengelige og kostnadsfrie. Alle produkter med dette symbolet må leveres ved disse returpunktene.

I jurisdiksjoner utenfor EU: Utstyr med dette symbolet skal ikke kastes i vanlige søppelkasser hvis området har egnede anlegg for resirkulering og retur. Da skal det i stedet leveres til returpunkter for resirkulering.

Generell informasjon

- **URL-adresse:** tcl.com
- **Kundetelefon og servicesenter:** Besøk nettstedet vårt på www.tcl.com/global/en/service-support-mobile/hotline&service-center.html.
- **Fullstendig brukerhåndbok:** Sjekk Hjelp-delen på påloggingsnettstedet for å laste ned hele brukerhåndboken for enheten din.
- **Produsent:** TCL Communication Ltd.
- **Adresse:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

Programvareoppdateringer

Tilkoblingskostnadene knyttet til å finne, laste ned og installere programvareoppdateringer for mobilenhetens operativsystem vil variere avhengig av tilbudet du har abonnert på fra teleoperatøren din. Oppdateringer lastes ned automatisk, men installasjonen krever din godkjenning.

Å nekte eller glemme å installere en oppdatering kan påvirke enhetens ytelse og, i tilfelle en sikkerhetsoppdatering, utsette enheten for sikkerhetssårbarheter. For mer informasjon om programvareoppdatering, gå til [tcl.com](https://www.tcl.com)

Personvernerklæring for enhetsbruk

Alle personopplysninger du har delt med TCL Communication Ltd. vil bli behandlet i samsvar med vår personvernmerknad. Du kan sjekke vår personvernmerknad ved å besøke vårt nettsted: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Ansvarsfraskrivelse

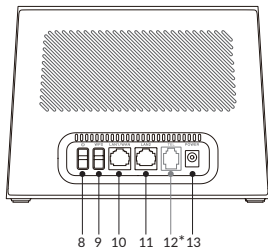
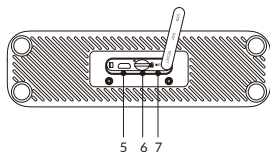
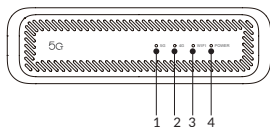
Det kan være enkelte ulikheter mellom beskrivelsen i bruksanvisningen og den faktiske bruken av enheten, avhengig av programvareversjonen på enheten eller bestemte operatørtjenester. TCL Communication Ltd. skal ikke holdes ansvarlig for eventuelle forskjeller av denne typen eller for mulige konsekvenser. Operatøren alene bærer dette ansvaret.

Begrenset garanti

Som forbruker kan du ha juridiske rettigheter (lovpålagte krav) som kommer i tillegg til rettighetene som produsenten selv har oppgitt i denne begrensede garantien. Dette kan for eksempel være forbrukerkjøpsloven i landet du bor i («forbrukerkjøpsloven»). Denne begrensede garantien legger frem enkelte situasjoner der produsenten vil, eller vil ikke, tilby kompensasjon for TCL-enheten. Denne begrensede garantien vil ikke legge begrensninger på eller ekskludere noen av forbrukerrettighetene dine som er relatert til TCL-enheten.

For mer informasjon om begrenset garanti, se brosjyren om begrenset garanti eller garantikortet som følger med enheten din eller gå til <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

Hvis det oppstår feil på enheten som hindrer deg i å bruke den som normalt, må du umiddelbart informere leverandøren og levere inn telefonen sammen med kjøpsbeviset.



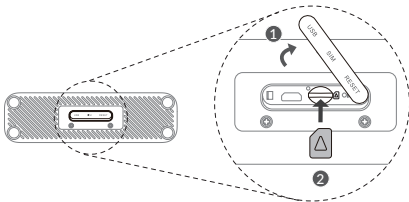
* Till utvalda modeller

OBS: Beroende på modellen kan din CPE avvika från illustrationen.

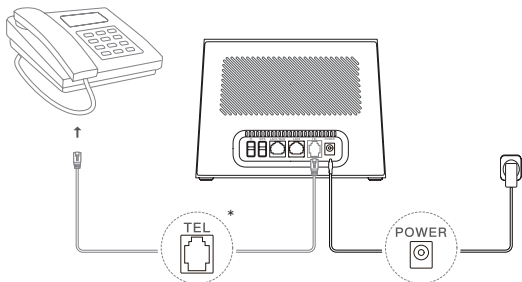
1. 5G-nätverksindikator

- Lyser blått: Signalen är stark.
- Lyser gult: Signalen är svag.
- Av: 5G-nätverket fungerar inte.

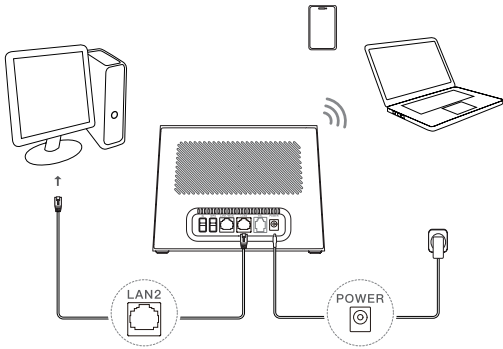
2. 4G-nätverksindikator	<ul style="list-style-type: none"> • Lyser blått: Signalen är stark. • Lyser gult: Signalen är svag. • Av: 4G-nätverket fungerar inte.
3. Wi-Fi/WPS-indikator	<ul style="list-style-type: none"> • Lyser blått: Wi-Fi är aktiverat. • Blinkar blått: WPS-anslutning finns tillgänglig. • Av: Wi-Fi är inaktiverat.
4. Strömlampa	<ul style="list-style-type: none"> • Lyser blått: Enheten är påslagen. • Blinker blått: Enheten utför uppdatering av firmware via FOTA. • Av: Enheten är avstängd.
5. Mikro-USB-port	Dedikerad port till avbuggning.
6. Nano-SIM-kortplats	Sätt in ett nano-SIM-kort på platsen.
7. Återställningsknapp	Använd ett gem för att trycka på knappen i 3 sekunder för att återställa enheten.
8. Strömknapp	<ul style="list-style-type: none"> • Tryck i 3 sekunder för att stänga av din enhet. • Tryck i 1 sekunder för att slå på din enhet.
9. WPS-knappen	Tryck på WPS-knappen i 3 sekunder när du vill aktivera WPS-funktionen. WPS-funktionen kommer automatiskt att inaktiveras om det inte etableras en WPS-förbindelse inom 2 minuter.
10. WAN/LAN-port	Används för att ansluta till en internetkälla och till kabelbaserad utrustning som datorer eller switchar.
11. LAN-port	Används för att ansluta till kabelbaserad utrustning som datorer eller switchar.
12. Telefonport* (endast för HH512LV)	Anslut en telefon för att kunna ringa eller ta emot samtal.
13. Strömanslutning	Används för att ansluta strömadaptern.



OBS: Ta inte ur SIM-kortet när CPE:n används.



SV-3



- För att skapa en nätverksanslutning med kablar ska du ansluta den kabelbaserade enheten till CPE:ns LAN-port med ett ethernetkabel.
- För att skapa en trådlös nätverksanslutning ska du söka efter Wi-Fi-namnet på dina trådlösa enheter. Det ursprungliga Wi-Fi-namnet (eller SSID) och lösenord hittar du på etiketten i botten av CPE:n.
- För att konfigurera CPE:ns Wi-Fi nätverk ska du öppna en webbläsare på en enhet som är ansluten till CPE-nätverket med kablar eller trådlöst och sedan logga på webbsidan och följa instruktionerna på skärmen. Se i etiketten på undersidan av din CPE för uppgifter om webbplats och standardlogin.

Säkerhet och användning

Vi rekommenderar att du läser det här kapitlet noggrant innan du använder enheten. Underlåtenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan medföra risk för fysisk skada, skada på din enhet eller annan egendom. Tillverkaren frångår sig allt ansvar för skada som uppstår som en konsekvens av olämplig användning eller användning som motstrider anvisningarna häri.

- Använd inte enheten i områden där trådlösa enheter är förbjudna.
- När enheten är påslagen ska den hållas minst 15 cm från medicinsk utrustning som pacemaker, hörapparat eller insulinpump. Fråga din läkare och tillverkare av medicinsk utrustning för uppgifter som är specifika för din medicinska utrustning.
- Låt inte barn använda enheten och/eller leka med den eller tillbehören utan övervakning.
- Hantera alltid enheten med försiktighet och förvara den på ren och dammfri plats.
- Försök inte att själv laga enheten.
- Tappa inte, kasta eller böj enheten.
- Kasserar inte enheten och dess tillbehör genom att bränna upp dem.
- Se till att enheten inte exponeras för ogynnsamma väder- eller miljömässiga förhållanden (fukt, regn, vätskor, damm, havsluft, mm). Tillverkarens rekommenderade driftstemperatur är mellan 0°C (32°F) och 45°C (113°F).
- Använd endast batterier laddare och utrustning som är kompatibla med din enhets modell.

Adaptrar

Nätanslutna adaptrar fungerar inom ett temperaturintervall på: 0°C till 45°C.

De adaptrar som är konstruerade för din enhet uppfyller säkerhetsstandarden för användning med informationsteknisk utrustning och kontorsutrustning. De följer också ekodesigndirektivet 2009/125/EC. På grund av olika tillämpliga elspecifikationer kan en adapter du köpt i en jurisdiktion kanske inte fungera i en annan jurisdiktion. De bör endast användas för laddning.

Model: CYCA18-120150E/CYCA18-120150UK/S018BAV1200150

Ingångsspänning: 100~240V

AC-ingångsfrekvens: 50/60 Hz

Utgångsspänning: 12V

Utströmstyrka: 1,5 A

Uteffekt: 18W

Genomsnittlig aktiv effektivitet: 85 %
Strömförbrukning vid noll-last: < 0,1W

EU-direktiv om radioutrustning, försäkran om överensstämmelse



Härmed förklarar TCL Communication Ltd. att radioutrustningstypen TCL HH512LV/HH512LM överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. EU-direktivets fullständiga text avseende försäkran om överensstämmelse är tillgänglig på följande internetadress: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Radiovågor

Den här enheten uppfyller internationella riktlinjer för exponering av radiovågor.
Mer information finns på tcl.com.

Frekvensband och maximal radiofrekvenseffekt

Denna radioutrustning fungerar med följande frekvensband och maximal radiofrekvenseffekt:

LTE FDD B1/3 (2100/1800MHz): 23,5 dBm

LTE FDD B7/B28 (2600/700MHz): 23,0 dBm

LTE FDD B8 (900 MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B20 (800 MHz): 25,0 dBm

LTE TDD B38 (2600 MHz): 24,0 dBm

LTE TDD B40/B42/B43 (2300/3500/3700MHz): 23,0 dBm

UL-CA kombination: 25,5 dBm

5G NR FDD n1/n3 (2100/1800MHz): 23,5 dBm

5G NR FDD n7/n8/n28 (2600/900/700MHz): 24,5 dBm

5G NR FDD n20 (800MHz): 24,0 dBm

5G NR TDD n38/n40 (2600/2300MHz): 24,0 dBm

5G NR TDD n41/n77/n78 (2500/3700/3500MHz): 27,0 dBm

EN-DC kombination: 26,0 dBm

802.11 b/g/n/ax 2,4GHz-bandet: 18,86 dBm

802,11 a/n/ac/ax 5150 – 5350 MHz: 17,00 dBm

802,11 a/n/ac/ax 5470 – 5725 MHz: 19,82 dBm

802,11 a/n/ac/ax 5725 – 5875 MHz: 10,88 dBm

802,11 a/n/ac/ax 5945 – 6425 MHz: 18,16 dBm

Inskränkningar:

Den här utrustningen kan användas i alla europeiska länder. 5150-5250 MHz¹ på 5GHz Wi-Fi får endast användas inomhus och utomhus om utrustningen inte är ansluten till en fast installation eller till utsidan av fordon, fast infrastruktur eller en fast utomhusantenn. 5250-5350 MHz¹ på 5GHz Wi-Fi får endast användas inomhus i byggnader. 5470-5725 MHz¹ bandet på 5GHz Wi-Fi får inte användas i fordon, tåg, flyg eller obemannade luftfartyg i följande länder:

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
	NO	IS	LI	CH	TR	UK (NI)			

	Tredjeländer								
	UK								

Denna radioutrustningen är även underlagd vissa restriktioner när den marknadsförs i Storbritannien:

Enligt gällande brittiska regler är frekvensområdet 5150 till 5350 MHz begränsat till inomhus användning i Storbritannien.

Licenser



Certifierat av Wi-Fi Alliance

¹ Beroende på vilken enhet du köper.

Avfallsbortskaffning och återvinning

Enheten, dess tillbehör och batteri måste kasseras i enlighet med lokalt gällande miljöbestämmelser.

Den här symbolen på enheten, batteriet och tillbehören betyder att produkterna måste lämnas på särskilda insamlingsplatser:



- Kommunala återvinningscentraler med särskilda behållare.
- Insamlingsbehållare finns vid försäljningsställen.

De kommer sedan att återvinnas, vilket förhindrar att ämnen sprids i miljön.

 I EU:s medlemsländer: Dessa insamlingsplatser är kostnadsfria. Alla produkter med det här märket måste lämnas på dessa insamlingsplatser.

I jurisdiktioner utanför Europa: Utrustning med den här symbolen får inte slängas i vanliga soptunnor om din jurisdiktion eller region har lämpliga anläggningar för återvinning och insamling. Den ska i stället lämnas på insamlingsplatser för återvinning.

Allmän information

- **Webbplats:** tcl.com
- **Servicejour och reparationscenter:** Gå till vår webbplats www.tcl.com/global/en/service-support-mobile/hotline&service-center.html.
- **Komplett bruksanvisning:** Gå till tcl.com för att ladda ned den fulla bruksanvisning till din enhet.
- **Tillverkare:** TCL Communication Ltd.
- **Adress:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

Programuppdateringar

Kostnader i samband med att hitta, ladda ned och installera mjukvaruuppdateringar till din mobila enhets operativsystem varierar beroende på ditt avtal med din teleoperatör. Uppdateringar laddas automatiskt, men det kräver ditt samtycke om de ska installeras.

Om du nekar eller glömmar att installera en uppdatering kan ha följder för hur din enhet fungerar, och, om det är en säkerhetsuppdatering, göra din enhet sårbar. För ytterligare information om mjukvaruuppdateringar, se [tcl.com](https://www.tcl.com)

Sekretessmeddelande rörande användning av enheten

Persondata som du delar med TCL Communication Ltd. kommer att hanteras enligt vårt sekretessmeddelande. Du kan se vårt sekretessmeddelande om du besöker vår webbplats: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Friskrivning

Det kan förekomma vissa skillnader mellan beskrivningen i användarhandboken och enhetens funktion, beroende på programvaruversion för din enhet eller specifika operatörstjänster. TCL Communication Ltd. ska inte hållas juridiskt ansvariga för sådana skillnader, om de förekommer, eller för potentiella konsekvenser därav, vars ansvar helt och hållet ligger på operatören.

Begränsad garanti

Som konsument kan du ha lagstadgade rättigheter enligt konsumentlagstiftningen i landet där du bor ("konsumenträttigheter") utöver denna begränsade garanti som frivilligt erbjuds av tillverkaren. Denna begränsade garanti preciserar vissa situationer där tillverkaren kanske eller kanske inte erbjuder en reparation av TCL-enheten. Denna begränsade garantin reducerar inte eller utesluter dig inte från de konsumenträttigheter i förhållande till TCL-enheten.

För ytterligare information om begränsad garanti, se Broschyr om begränsad garanti eller Garantiintyg som har emballerats tillsammans med din enhet eller gå till <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

I händelse av att enheten har en defekt som hindrar dig att använda den normalt måste du omedelbart informera din återförsäljare och visa upp din enhet med inköpsbevis.



CJB72H108AAA